

@import url(../../../../css/generic.css); EUR-Lex - 61999J0113 - EL

Avis juridique important

/

61999J0113

?????? ??? ?????????? (?????? ?????) ??? 18?? ?????????? 2001. - Herta Schmid,
?????? ?????????? ??? P. P. Handels GmbH, ??? ?????????? ??? Finanzlandesdirektion
für Wien, Niederösterreich und Burgenland. - ?????? ??? ??? ?????? ??????????????
?????????: Verwaltungsgerichtshof - ??????. - ?????? 69/335/??? - ??????? ?????
????????? ?? ?????????? ????????? - ??????? ????? ??? ??? ??????????????
?????????. - ?????? C-113/99.

?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2001 ?????? I-00471

??????
??????
?????? ??? ??????
?????? ??? ?? ?????????? ???
?????????

?????? ????

?????????? ??????? - ?????????? ??? ?????????? - ??????? ????? ?????????????? ???
?? ?????????? ????? - ?????? 69/335 - ????? ?????? ??? ????? ?????????? ??
???? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? - ?????? - ?????????? ????? ??? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? - ??? ??????????????

(????? 69/335 ??? ????????, ??? 4 ??? 10, ????. ?, ?, ?, ?)

?????????

\$\$?? ??? 10 ??? ?????? 69/335 ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ???????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ???
?? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ???????, ???
?? ??? ??? ??? ?????? ??? ???????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ??????? ? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ???, ??? ?????????? ???, ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ???, ??? ?????????? ???, ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ???, ??? ?????????? ???, ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????? ???, ??? ?????????? ???, ?????????? ???

?????????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????? ? ?? ??? ?????? ???????.

???? ??????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?????? ???????
????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ???
??? ?? ??????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ???????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????
????????? ? ?????? - ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? - ??? ??????
??? ?????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? 4 ??? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? 10, ??????? ?_??. ?_. ??????, ???
????????? ??? ?????? 10, ??????? ?_, ??????, ?????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?' ?????, ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?
???? ?????, ? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??????
?? ?? ?? ??? ?????? ???, ???????, ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????.

(?? ?????? 19-20, 22-23, 26-28 ??? ??????.)

?????????

???? ?????? C-113/99,

?? ?? ?? ?? ?????????? ??? Verwaltungsgerichtshof (???????) ??? ?? ??????????,
??' ??????? ?? ?? ?????? 177 ?? ?????? ?? (?? ?????? 234 ??), ?? ?? ?? ??
???????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
???????

Herta Schmid, ??????? ?????????? ??? P. P. Handels GmbH, ??? ??????????,

???

Finanzlandesdirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland,

? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 10 ?? ?? ??????
69/335/?? ?? ?? ????????, ?? 17?? ?????? 1969, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? (?? L 249, ?. 25), ??? ?????????????? ??
?? ?????? 85/303/?? ?? ????????, ?? 10?? ?????? 1985 (?? L 156, ?. 23),

?? ?????????? (??????? ????),

????????? ?? ?? ?. ??????, ?????? ???????, R. Schintgen (???????) ??? ?? N.
Colneric, ???????,

?????? ??????????: N. Fennelly

?????????: R. Grass

????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????:

- ? Finanzlandesdirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland, ?????????????? ?? ?? ??

K. Opl,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ?? C. Stix-Hackl,

- ? ?????????? ????????, ?????????????? ??? ?? L. Fernandes ??? Â. Seiça Neves,

- ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????? ??? ?? H. Michard ??? ?? A. Buschmann,

?????? ????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????

???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ???????????
??? 21?? ?????????? 2000,

?????? ??? ????????

???????

????????? ??? ????????

1 ?? ??????? ??? 17?? ?????? 1999, ? ?????? ??????? ??? ?????????? ??? 6 ???????
1999, ?? Verwaltungsgerichtshof ???????, ???' ?????????? ??? ?????? 177 ?? ??????? ??
(?? ?????? 234 ??), ?????????????? ??????? ?? ????? ??? ??????? ??? ?????? 10 ??
?????? 69/335/??? ??? ??????????, ??? 17?? ?????? 1969, ??? ?? ?????? ??????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? (?? L 249, ?. 25), ??? ?????????????? ??
??? ?????? 85/303/??? ??? ??????????, ??? 10?? ?????? 1985 (?? L 156, ?. 23, ??? ???:
?????? 69/335).

2 ?? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?????????? ??? H. Schmid, ???????
????????? ??? P. P. Handels GmbH (???: Handelsgesellschaft), ??? ??
Finanzlandesdirektion für Wien, Niederösterreich und Burgenland (?????????? ??????????, ???:
????: Finanzlandesdirektion) ??????? ?? ??? ??????? ??? ?????????? ????? ?? ??
??????.

? ?????????? ????????

3 ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????, ?????? ??? ?????? 69/335 ???
? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ??
????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

4 ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? 69/335, ? ??????? ??? ?????? ??????
??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????, ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????? ???.

5 ??? ?? ??? 4, ?????????? 1, ??? ?????? 69/335:

«????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

) ? ?????? ?????????????? ????

?) ? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????, ??????? ?????????? ? ???????
???????, ??? ??? ??? ????? ?????????????? ??????.

?) ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??' ?????????? ??
?????, ?????????????? ??????.

?) ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??' ?????????? ??
?????, ?????????????? ??????, ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
?????? ??? ?????? ??? ?????? [...]

[...]»

6 ?? ????? 4, ?????????? 1, ??????? ?_ ??? ?, ??? ?????? 69/335 ?????????? ??? ?
????????? ??? ????? ??? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?? ??? ??????.

7 ?? ????? 4, ?????????? 2, ??? ?????? 69/335 ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ????:

«?) ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????????? ??????, ?????????????? ? ??????.

?) ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????
????????????????? ??? ?????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????.

?) ?? ??????, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????.

?) ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ?? ??? ??????, ?? ??? ??????
? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????»

8 ? ?????? 69/335 ?????????? ??????, ??????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????,
??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ??????
????????? ? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ??? ??????
?????. ?? ?????? ????, ? ?????? ??? ?????? ??????????????, ?????????????? ??? ??? ??
????? 10 ??? ?????? 69/335, ??? ?? ????:

«??? ??? ?????? ??????????, ?? ?????? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ??? ??????????, ???
????????? ?????????? ? ?????? ??? ??????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????, ???
????? ??? ?????????? ????:

?) ??? ??? ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ??? 4.

?) ??? ??? ??????, ??? ? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? 4.

?) ??? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ? ????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?
?? ???? ?????? ??? ? ??????????????, ??? ??? ???? ???? ??????, ????? ???? ???? ?
????? ???? ?, ??? ?????? ????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ???? ?
????? ??? ?????.»

9 ?? ?????????? ??? ???? 12, ?????????? 1, ??? ?????? 69/335 ?????????? ??????????????
?? ??? ???? ???? ?????? ??????, ??? ??? ???? ??????, ??? ?????????? ??
????????????? ??? ???? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ??? ???? 10 ?? 11 ??
??????, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? (??., ???????,
?????? ??? 2?? ?????????? 1988, 36/86, *Dansk Sparinvest* ?????? 1988, ?. 409, ????? 9).

? ?????? ????????

10 ?????? ??? ???? 1 ??? *Körperschaftsteuergesetz* 1988 (????? ??? ???? ???? ????
????????), ??? 7?? ?????? 1988 (*BGBI.* ????. 401/1988, ??? ????: *KStG* 1988), ?? ???????
?? ?????? ??? ???? ?? ??????? ???? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????????? ??
???? ??? ??? ????????. ?? ???????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????????, ?????????? ??
????? ?????? ?????????? ????????, ?? ?????????????? ???? ?????????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ????????, ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??????
?????????, ?? ????????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

11 ?????? ?? ?? 4, ?????????? 1, ??? *KStG* 1988, ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???,
???? ??? ?????????? ???, ??? ?????????? ?????? ?????? ???? ???? ?????? ??????????
?????????, ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????.

12 ?????? ?? ?? 7, ?????????? 1, ??? *KStG* 1988, ?? ??? ?????? ??? ?????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ???.
???? ?? ?? 22, ?????????? 1, ??? *KStG* 1988, ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? 34
%.

13 ?? ??? 24, ?????????? 4, ??? *KStG* 1988, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
?? ??? ?????? ??? ?????? (BGBI. ????. 680/1994), ??????:

«????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? - ?????? ???
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 9, ?????????? 2 -
????????????? ?? ?????????? ?????? ??? 3 750 ?????????? ?????? (ATS) ??? ???
????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????. ? ?????????? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ??????????
????? - ??? ??? ?????? ??? ?????? 45 ??? *Einkommensteuergesetz* 1988 -, ?? ???
????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ???.

14 ?? 1996, ??? ?????????????? ??? (BGBI. ????. 201/1996) ?????? ?? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? 12 500 ATS ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????

????? (BGBl. ????. 70/1997).

? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ???????

15 ??? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??? ? Finanzlandesdirektion ??????? ????
??????? ??? ?? Handelsgesellschaft ??????? ??? ?????????? ?????? 15 000 ATS ??
??????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? 1996, ??? ? ?? ??? ?????? ??????? ???
????????????? ?????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????.

16 ? ?????????? ??? ?? ?????? ????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
Handelsgesellschaft ?? ??? ?? 19?? ?????? 1996, ?????? ?????????? ?????? ???'
????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? Finanzlandesdirektion. ??? ? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? Verwaltungsgerichtshof, ?? ??? ???? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? Verwaltungsgerichtshof.
?????? ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???,
? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ?? ?????? 10 ??? ?????? 69/335.

17 ??????? ?????????? ?? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??
????????????? ??? ??????? ?? ??? ?? ??? ?????, ?? Verwaltungsgerichtshof ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???
?????:

«????????? ??? ?? 10 ??? ?????? 69/335/EOK ??? ???????, ??? 17?? ??????
1969, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? (??
???. ???. 09/001, ?. 20), ? ??? ?? ??? 1996 ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ???
????? 24, ?????????? 4, ??? Körperschaftsteuergesetz 1988, ??? ??????????????
????????? ??? Bundesgesetzbuch ???. 680/1994;»

18 ?? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?? 10 ???
?????? 69/335 ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ???, ??????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???,
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???,
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???.

19 ?????????? ??????? ? ???????, ??????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? 4 ??? ?????? 69/335, ??? ?????? ?????????? ?? ?? 10, ?????? ?_ ?? ?, ???
????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ???????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? (???. ?????? ??? 27?? ?????? 1998, C-4/97,
Nonwoven, ?????? 1998, ?. ?-6469, ?????? 20).

20 ?????????? ? ???????, ??? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? 14 ???
????????? ???, ??? ?????? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??
????????? ??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? - ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?????? - ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? 4 ??? ?????? 69/335.

21 ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ???, ?????? ??? ?????? 10, ?????? ?_, ??? ??

???? ????????, ??? ?????? ?????? ????????, ??????????????? ?? ?????? ??? ????? ??????????? ? ???
?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
??????????????, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????
???. ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???, ?????????? ?? ??????
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 69/335
?????? (??., ????, ????, ????, ????, ????, 21?? ?????????? 2000, C-19/99, *Modelo*,
?????? 2000, ?. ?-7213, ????, 24, ???, 26?? ?????????? 2000, C-134/99, *IGI*, ????,
2000, ?. ?-7717, ????, 22).

22 ?????????? ?????? ?? ????????, ????, ??? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ? ??????????
????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?'?????. ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

23 ????????, ? ????????, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,
????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???.

24 ????, ?????????? ?? ????????, ???, ?????? ?? ??? ?????? ???, ? ?????? ?????? «???

????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????» ??? ??,
????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?, ?????????? ??? ?????? ?????? ? ?????? 69/335
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ??????, ??? ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????? (?????? ??? 26?? ?????????? 1996, C-
287/94, *Frederiksen*, ????, ?. ?-4581, ?????? 17 ?? 21).

25 ????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ??
????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???,
???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?, ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ???
??? ?????????? ??????, ??? ?????, ??? ?????????? ???, ??? ?????? ? ??? ?????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??.,
????? ???, ?????????? ??? ?????? Nonwoven, ??? 19).

26 ?????????? ?? ????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????? 16
??? ?????????? ???, ??? ? ????????, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????
????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???
??? ??? ?????? . ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????? 17 ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? ?????? ???.

27 ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??
?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 10 ??? ?????? 69/335.

28 ???????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??? ?? ?????? 10 ???

?????? 69/335 ??? ?????? ?????? ??? ??????????? ??? ???????, ??? ???
????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???
????? ??????? ? ?? ?????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??????? ???, ???
????????? ????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????? ???
??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?? ??? ??? ???????.

?????? ??? ?? ?????????? ????

?? ?? ?????????? ????

29 ?? ?????? ??? ?????? ??????????? ? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????, ??? ?? ?
??????, ??? ??????? ??????????? ??? ??????????, ??? ??????????. ?????????? ??? ?
????????? ???, ?? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???????????, ?' ??? ?????????????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ???.

???????????

?? ?? ?????? ????,

?? ?????????? (??????? ???),

????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? Verwaltungsgerichtshof ?? ??????? ??
17?? ??????? 1999, ??????????:

? ? ????? 10 ?? ?????? 69/335/?? ?????? ??? ??????????, ??? 17?? ?????? 1969, ??? ??
?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ??? ??????????????
?? ?? ?????? 85/303/?? ??? ?????? ??????????, ??? 10?? ?????? 1985, ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ???????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????????? ??????? ???, ??? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??????????
??? ?????? ???, ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??????????.